

Art. 602



## Tamburi magnetici

I tamburi magnetici permanenti permettono la separazione continua ed automatica di materiale ferroso. Sono composti da un nucleo magnetico orientabile interno, da fissare opportunamente. La camicia esterna, in acc. inox, ruota trascinandosi il materiale ferroso, per poi rilasciarlo in un cassetto di raccolta.

Il tamburo magnetico é il separatore piú versatile in quanto può catturare ferro di piccola e grossa pezzatura. Su richiesta realizziamo modelli denominati CMD completi di eventuale tramoggia e alimentatori vibranti a uno o piú tamburi.

Vengono generalmente posizionati in corrispondenza di scivoli, e piani vibranti. Per applicazioni speciali si possono realizzare con magneti in neodimio (potenza piú che raddoppiata), o con un circuito elettromagnetico (per inserimento/disinserimento a distanza).



## Tambores magnéticos

Los tambores magnéticos permanentes permiten la separación continua y automática de material férrico. Están compuestos por un núcleo magnético regulable interno, que hay que fijar oportunamente. La camisa externa, en acero inoxidable, gira arrastrando consigo el material férrico, para dejarlo caer después en un cajón de recogida. El tambor magnético es el separador más versátil, ya que puede capturar hierro de grande o de pequeño tamaño.

Se colocan generalmente en correspondencia de rampas, y plataformas vibradoras. Para aplicaciones especiales se pueden realizar con con imanes en neodimio (potencia reduplicada), o con un circuito electromagnético (para inserción/desinserción a distancia).



## Tambours magnétiques

Les tambours magnétiques permanents permettent de réaliser la séparation continue et automatique des matériaux ferreux. Ils se composent d'un noyau magnétique réglable. La chemise externe rotative en acier inoxydable entraîne les matériaux ferreux qu'elle fait ensuite tomber dans un tiroir de récolte. Le tambour magnétique est le séparateur le plus éclectique car il est à même de capturer toutes les dimensions de fer.

Ils sont positionnés généralement en association avec des goulottes et/ou des plans vibrants. Pour des applications spéciales ils peuvent être réalisés avec des aimants en néodyme (puissance plus que doublée), ou avec un circuit électromagnétique (pour connexion/déconnexion à distance).



## Magnetic tambour

The permanent magnetic drums allow the continuous and automatic separation of ferrous material. They consist of an inner adjustable magnetic core, to be properly fixed. The stainless steel outer liner rotates carrying out ferrous material with it and then leaving it fall down into a collecting box. The magnetic drum is the most versatile separator, since it can deferrize both small and big sized iron. Which are generally placed near chutes and vibrating feeder.

For special applications it is possible to use neodymium magnets (double power obtained), or electromagnetic circuit (for remote connection/disconnection).



## Magnettrommeln

Die Dauermagnettrommeln ermöglichen eine dauernde und automatische Trennung von eisenhaltigem Material. Sie bestehen aus einem verstellbaren Magnetkern im Inneren, der entsprechend zu befestigen ist. Der äußere Mantel aus rostfreiem Stahl dreht sich und zieht dabei das eisenhaltige Material mit sich, um es dann eventuell in einen Sammelkasten fallen zu lassen.

Die Magnettrommel ist der vielseitigste Trenner, da er Eisen in großer und kleiner Stückelung einfangen kann. Die Drehung der Trommeln erfolgt durch eine Zugrille, die auf den Flanschen (Ausführung "G") angebracht wurde oder durch Zug mit Nabe, ausgestattet mit Keil (Ausführung "M"); sie werden normalerweise in der Nähe von Rutschen und vibrierenden Flächen positioniert. Für Spezialanwendungen können Magnete aus Neodym (mehr als verdoppelte Leistung) mit einem elektromagnetischen Kreislauf für das Ein- und Ausschalten auf Entfernung oder.

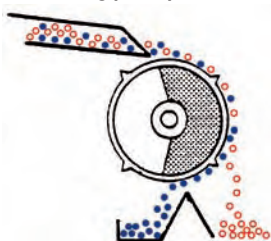


### Tabella portate • Capacity table

ø mm	Giri/ <sup>1</sup> RPM	Spessore materiale sul tamburo mm Espesor del material en el tambor magnético milímetros/ Épaisseur du matériau sur le tambour magnétique mm de Thickness of the material on the magnetic drum mm/ Dicke des Materials auf der Magnettrommel mm							
		5	10	20	30	40	50	60	80
Portata materiale m <sup>3</sup> h x=1000 mm Capacidad material o deferrizatio m <sup>3</sup> X=1000 mm/ Capacité du matériel ou deferrizatio m <sup>3</sup> X=1000 mm Capacity material or deferrizatio m <sup>3</sup> X=1000 mm/ Kapazität Material oder deferrizatio m <sup>3</sup> X=1000 mm									
220	31	6	12	24	36	48	60	-	-
300	28	8	16	32	48	64	80	96	-
400	23	9	18	36	54	72	90	108	144
500	22	10	20	40	60	80	100	120	160

### Principio di funzionamento

Principio de funcionamiento • Principe de fonctionnement  
Working principle • Arbeitsprinzip



Ferro • Hierro  
Iron • Fer  
Eisen

Altro materiale  
Other material • Autre matériel  
Sonstige • Werkstoffe

